



## GENERAL MEETING

DATE: Wednesday, January 22<sup>th</sup>, 2020

LOCATION: 78, Principale Street  
Community Room – Municipal Building  
Rivière-Verte, NB

TIME: 6 :30 p.m.

## MINUTES OF MEETING # 40

### 1.2. Attendance and call meeting to order

The meeting was called to order at 6:33 p.m. Mr. Jean-Pierre Ouellet, Chair of the Board, welcomed everyone. And gives a special welcome to Ms. Josée Levesque, representative and president of the LSD de Saint-Joseph, who is sitting at the NWRSC table for the first time. He mentioned the departure of Ms. Brigitte Martin, representative of the DSL of Saint-Joseph. He also took the opportunity to highlight the presence of our guests, Mr. Tom Levesque, Regional Emergency Management Coordinator, Region 1 and Ms. Sylvie Martin, Administrative Assistant, Edmundston Local Services.

Mrs. Marie-Eve spoke for a few moments to congratulate Mr. Ouellet on being chosen by the Info Weekend newspaper "Male personality of the year 2019 in Madawaska".

#### **Members attending**

BOSSÉ, Jules

Representing the LSD (Local Service District)

CHOUINARD, Louis

Mayor of Lac Baker

DESCHÈNES, Marcel

Mayor of Grand Falls

LEBLOND, Michel

Mayor of Rivière-Verte

LEVESQUE, Roger

Mayor of Sainte-Anne de Madawaska

MARTEL, Alain

Representing the LSD

LEVESQUE, Josée

Representing the LSD

OUelet, Jean-Pierre, Chair

Mayor of Haut-Madawaska Community

ROUSSEL, France, Vice-Chair

Mayor of Drummond

ROY, Paul, member of the executive committee

Representing the LSD

ST-AMAND, Carmel

Mayor of Saint-Léonard

SOMERS, Nicole

Mayor of Saint-Quentin

LAVOIE, Michel

Deputy Mayor of Rural Community of Saint-André

(Replacing Mr. Marcel Levesque, Mayor)

#### **Members absent**

SIMARD, Cyrille

Mayor of Edmundston

#### **Staff attending**

BELLEFLEUR, Lise

Executive assistant

CASTONGUAY, Marie-Ève

Interim Executive Director

DUFOUR, Catherine  
THIBODEAU, Johanne

**Staff absent**

PICARD, François

**GUESTS**

LEVESQUE, Tom

MARTIN, Sylvie

**MEDIA**

GOULET, Daniel

Planning Services Director  
Financial Director

Executive Director

Regional Emergency Management Coordinator  
Administrative Assistant, Edmundston Local Services

Info Weekend

**3. Disclosure of interest**

None was declared

**4. Approval of agenda**

**Motion No. 1**

Upon motion duly made by Mr. Michel Leblond, seconded by Mr. Paul Roy and unanimously carried, it was **RESOLVED To accept the agenda of the general meeting of January 22, 2020, as circulated.**

**CARRIED**

**5. Follow up: Mutual aid agreement during an emergency**

Mr. Levesque said that since October 2019 he had been collaborating with Marie-Eve, Alaa Maaref, Sylvie Martin, Administrative Assistant, Local Services, and Marie-Claude Keeley, Manager, Local Services (before she left) to develop a regional emergency mutual assistance agreement.

The main points of Mr. Levesque's presentation:

- Why have an emergency mutual assistance agreement?
- What are the objectives of such an agreement?
- What are the advantages of such an agreement?

And finally,

- Process for approval and signature of the agreement
  - o The goal is to sign the final agreement before the end of April.
  - o Each municipal council has to agree, in the form of a motion, to sign the mutual assistance agreement.
  - o The mayors are requested to bring the agreement to their respective councils for discussion.
  - o We want all municipalities in the NWRSC to accept the agreement.

The draft mutual assistance agreement was reviewed with the members. Mr. Tom Levesque said that it was possible to modify the agreement. Any modifications are to be communicated to Ms. Marie-Eve. She will make the requested changes and advise Tom Levesque. All modifications to this document will be presented to the Board members again.

**6. Follow up: The Acadia Land and Forest Leaders Team**

Mr. Ouellet clarified that the report will be made at a later meeting since the Acadia Lead Land and Forest Leaders Team has not yet met this year.

**7. Follow up: Department of Transport and Infrastructure**

Since last August there has been little progress in the matter of Route 17, despite many phone calls and emails. It is very hard to meet with Departmental staff.

The NWRSC will draft a letter to be presented to members in order to invite Mr. Pierre Morin, District Engineer, District 6 – Edmundston to an upcoming general meeting. The NWRSC is looking for more details of the distribution of funds budgeted for Routes 17 and 11.

**8. Minutes of the General meeting of December 4, 2019, for approval**

**Motion No. 2**

Upon motion duly made by Mr. Marcel Deschênes, seconded by Mr. Carmel St-Amand and unanimously carried, it was

**RESOLVED To accept the minutes of the General meeting of December 4, 2019, as circulated.**

**CARRIED**

**9. Minutes of the Executive Committee meeting of December 4, 2019, for approval**

**Motion No. 3**

Upon motion duly made by Mr. France Roussel, seconded by Mrs. Nicole Somers and unanimously carried, it was

**RESOLVED To accept the minutes of the Executive Committee meeting of December 4, 2019, as circulated.**

**CARRIED**

**10. Minutes of the Executive Committee meeting of January 15, 2020, for approval**

**Motion No. 4**

Upon motion duly made by Mr. Roger Levesque, seconded by Mr. Louis Chouinard and unanimously carried, it was

**RESOLVED To accept the minutes of the Executive Committee meeting of January 15, 2020, as circulated.**

**CARRIED**

**11. Business arising from the minutes**

Following some questions concerning the counting of the votes of the members representing the DSL, Mrs. Marie-Eve Castonguay specifies that the NWRSC has checked with the province as well as some regional service directors.

The explanation received is as follows: Given the members representing the DSLs represent ALL the DSLs, the majority of the 4 voting DSL members voted.

**12. Amendment to the minutes # 38 of the general meeting of October 30, 2019 for approval**

**Motion No. 5**

Upon motion duly made by Mrs. Nicole Somers, seconded by Mr. Michel Leblond and unanimously carried, it was

**RESOLVED That an amendment be made to the minutes # 38 of the general meeting of October 30, 2019 in point 15. Resolution # 8 to read as follows:**

**For:** 6 votes (53.8% of attending members voting and participating) representing 73.6% of the population voting /participating (Mrs. Brigitte Martin, Mr. Cyrille Simard, Mr. Louis Chouinard, Mr. Jean-Pierre Ouellet, Mr. Paul Roy and Mr. Jules Bossé)

**Against:** 7 votes (46.2% of attending members voting and participating) representing 26.4% of the voting and participating population (Mrs. Nicole Somers (via speakerphone), Mr. Michel Leblond, Mr. Marcel Levesque, Mr. Carmel St-Amand, Mr. Marcel Levesque, France Roussel and Mr. Alain Martel).

**Instead of :**

**For:** 7 votes (53.8% of attending members voting and participating) representing 73.6% of the population voting /participating (Mrs. Brigitte Martin, Mr. Cyrille Simard, Mr. Louis Chouinard, Mr. Jean-Pierre Ouellet, Mr. Paul Roy and Mr. Jules Bossé and Alain Martel)

**Against:** 6 votes (46.2% of attending members voting and participating) representing 26.4% of the voting and participating population (Mrs. Nicole Somers (via speakerphone), Mr. Michel Leblond, Mr. Marcel Levesque, Mr. Carmel St-Amand, Mr. Marcel Levesque and France Roussel).

**CARRIED**

**13. Nomination committee: Replacement by interim of a member on the executive committee representing the LSDs**

**Background:**

Given the departure of Ms. Brigitte Martin, representative of the St-Joseph LSD, it was suggested that for an interim period, until the next LSD elections, Ms. Josée Levesque from the same LSD be appointed to the NWRSC Board of Directors.

**Nomination committee**

Pursuant to Article 2.6.1 (election of board officers) of the Northwest Regional Service Commission Procedural By-law, the Nominating Committee consisting of Mr. Michel Leblond, Mayor of Rivière-Verte, and Mr. Carmel St-Amand, Mayor of Saint-Léonard, wish to present the following report:

Under the By-laws of the Northwest Regional Service Commission, to replace a member on the NWRSC's Executive Committee, the nominating committee verified the interest and availability the four LSD representatives who sit on the Board. Two of the four members accepted the nomination:

**The representative of the DSL of Saint-Joseph, Mrs. Josée Levesque AND  
The representative of the DSL de Saint-Léonard, Mr. Paul Roy**

Since there are two members interested in being part of the executive committee, the nominating committee requests to vote on paper.

Marie-Eve and Lise compiled the votes and passed the name of the new member of the Executive to Mr. St-Amand. The latter congratulated Mr. Paul Roy, the new member of the Executive Committee for an interim period until the next elections, following the NWRSC's AGM and the municipal election.

**Motion No. 6**

Upon motion duly made by Mrs. Nicole Somers, seconded by Mr. Marcel Deschênes and unanimously carried, it was

**RESOLVED That Ms. Josée Levesque be appointed to the NWRSC Board of Directors for an interim period, before the new LSD elections.**

**CARRIED**

**Motion No. 7**

Upon motion duly made by Mr. Carmel St-Amand, seconded by Mr. Alain Martel and unanimously carried, it was

**RESOLVED That Mr. Paul Roy be the new member to sit on the executive committee for an interim period, between now and the next election, following the NWRSC AGM and municipal election.**

**CARRIED**

**14. Possible problems with recycling – Procedure**

The Chair congratulated the members on the excellent quality of the recycling received at the Atelier des copains centre since collection began.

Ms. Sylvie Martin said that the recycling collection calendar is being prepared in Fredericton and will be distributed to residents of the LSDs as soon as it is finished. The province will soon call for new tenders concerning the cost of collecting recyclables.

**Motion No.8**

Upon motion duly made by Mr. Louis Chouinard, seconded by Mrs. Nicole Somers and unanimously carried, it was

**MOVED THAT Atelier des copains will communicate any future problems with recycling to the NWRSC, that is, to Ms. Marie-Eve Castonguay, interim Executive Director, or to Mr. Paul Albert, interim Director of Solid Wastes. They will communicate them to the Executive Director and to the mayor of the municipality or rural community in question.**

**CARRIED**

**15. Motions : For the Planning Services and the Solid Waste Services for approval**

**Motion No. 9**

Upon motion duly made by Mr. Michel Leblond, seconded by Mr. Jules Bossé and unanimously carried, it was **RESOLVED**

**For the Planning services**

- That the NWRSC authorize a transfer of funds to reimburse permits to the municipalities and LSDs for October to December 2019. The amount of the transfer is \$10,001.15 from account 29434 ES-2 to the NWRSC's current account, folio 29434. The difference between the total reimbursement of \$11,978.15 and the transfer of \$10,001.15 is due to the number of payments made by credit and/or debit card that are deposited directly into the NWRSC's current account. This transfer was approved on January 13, 2020, by two signing officers, Mr. Jean-Pierre Ouellet and Mr. France Roussel, via internet using the Caisse populaire's Accès-D system.
- That the NWRSC authorize a transfer of funds to reimburse permits to the municipalities and LSDs for October to December 2019, in the following amounts:

- Community of Haut Madawaska	\$ 5,143.15
- Village of Ste-Anne-de-Madawaska	\$ 89.00
- Town of Saint-Quentin	\$ 2,371.00
- DSL	\$ 4,115.00
- Municipality of Lac Baker	\$ 198.00
- Village of Rivière-Verte	<u>\$ 62.00</u>
	<u>\$ 11,978.15</u>
- That the NWRSC authorize a stop payment on cheque # 9351, made out to P.S. Peinture on January 6, 2020, in the amount of \$1,152.00 because the supplier lost it. This stop payment was carried out on January 7, 2020, and was approved by two signing officers, Mr. Jean-Pierre Ouellet and Mr. France Roussel, by Internet via Uni Corporation Financière's Accès-D system. This cheque was replaced by cheque # 9355 dated January 7, 2020, for the same amount.
- That the NWRSC authorize a transfer of funds to reimburse application fees to the municipalities and LSDs for 2019. The amount of the transfer is \$8,225.00 from account 29434 ES-1 to the NWRSC's current account, folio 29434. The difference between the total reimbursement of \$21,975.00 and the transfer of \$8,225.00 is due to the number of payments made by credit and/or debit card that are deposited directly into the NWRSC's current account. This transfer was approved on January 13, 2020, by two signing officers, Mr. Jean-Pierre Ouellet and Mr. France Roussel, via internet using the Caisse populaire's Accès-D system.
- That the NWRSC authorize a transfer of funds to reimburse application fees for the year 2019 to the municipalities and LSDs, in the following amounts:

- Community of Haut Madawaska	\$ 1,975.00
- Town of Saint-Quentin	\$ 1,575.00
- DSL	\$ 17,325.00
- Municipality of Lac Baker	\$ 700.00

- Village of Rivière-Verte	\$ 400.00
	<u>\$ 21,977.00</u>

**CARRIED**

**Motion No. 10**

Upon motion duly made by Mr. France Roussel, seconded by Mrs. Nicole Somers and unanimously carried, it was

**RESOLVED**

**Solid waste sector:**

- That the NWRSC authorize a second transfer of \$1M from the temporary loan from RBC to current account RBC folio 100-678-2 in order to be able to continue the residential recycling project while awaiting the debenture.

**CARRIED**

**16. NWRSC General Annual Meeting : Date and Format**

**Motion No. 11**

Upon motion duly made by Mr. Paul Roy, seconded by Mr. Michel Leblond and unanimously carried, it was **RESOLVED** that the NWRSC General Annual Meeting will be held in the Community Room of the Rivière-Verte Municipal Building on April 29<sup>th</sup>, 2020, at 7:00 p.m.

**CARRIED**

**17. Other Business**

None

**18. Adjournment**

**Motion No. 12**

Upon motion duly made by Mr. Alain Martel Martin and unanimously carried, it is **RESOLVED** To adjourn the meeting at 8:02 p.m.

**CARRIED**

.....  
**JEAN-PIERRE OUELLET**  
Chair

.....  
**FRANCE ROUSSEL**  
Vice-Chair

.....  
**LISE BELLEFLEUR**  
Session secretary